

103282

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2015

Dekret des Präsidenten - 1. Teil - Jahr 2015

**Regione Autonoma Trentino-Alto Adige**  
**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**  
 del 19 novembre 2015, n. 80

**Approvazione del Regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, per la parte riguardante criteri e modalità per l'attribuzione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere aventi interesse per la Regione.**

#### IL PRESIDENTE

Visto il Testo unificato delle leggi "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, come successivamente modificato dagli artt. 2 e 3 della legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9;

Vista la legge regionale 31 luglio 1993, n. 13, concernente "Norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", ed il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.Reg. 16 novembre 2004, n. 7/L;

Visto il regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, approvato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L;

Visto il D.P.Reg. 14 novembre 2012, n. 12/L, riguardante i criteri e modalità per l'attribuzione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere aventi interesse per la Regione;

Ravvisata la necessità di modificare per motivi di carattere amministrativo il regolamento in vigore;

Considerato che le modifiche sostanziali da apportare al testo vigente del regolamento sono le seguenti, in ordine di importanza:

**Autonome Region Trentino-Südtirol**  
**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION**  
 vom 19. November 2015, Nr. 80

**Genehmigung der Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten Einheitstext für den Teil betreffend die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang.**

Aufgrund des vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 31. Juli 1993, Nr. 13 betreffend „Bestimmungen auf dem Gebiet des Verwaltungsverfahrens und des Rechtes auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“ und der mit DPReg. vom 16. November 2004, Nr. 7/L genehmigten Durchführungsverordnung;

Nach Einsichtnahme in die mit DPReg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L genehmigte Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen für die Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe;

Aufgrund des DPReg. vom 14. November 2012, Nr. 12/L, betreffend die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die geltende Verordnung aus verwaltungstechnischen Gründen zu ändern;

In Anbetracht der Tatsache, dass die vorzunehmenden wesentlichen Änderungen zur Verordnung in der Reihenfolge ihrer Wichtigkeit Folgende sind:

- prevedere, tra i soggetti che possono accedere ai finanziamenti anche le cooperative e le cooperative sociali iscritte ai relativi elenchi provinciali. L'attività perseguita dalle cooperative e dalle cooperative sociali, come definito dai rispettivi statuti, dovrà essere di carattere culturale.
- prevedere, nel calcolo della spesa ammessa e del disavanzo di un'iniziativa, la proporzionale riduzione delle entrate, qualora la spesa ammessa risulti inferiore rispetto a quella preventivata a seguito del mancato riconoscimento di alcune voci di spesa.

Ritenuto pertanto di apportare al regolamento vigente le suddette modifiche, sia di carattere sostanziale, sia di carattere formale;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 212 di data 19 novembre 2015;

#### decreta

- di approvare il regolamento allegato alla presente deliberazione, al fine di disciplinare la lettera e) del comma 1 dell'articolo 9 del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale, per la parte riguardante criteri e modalità per l'attribuzione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere aventi interesse per la Regione;
- di dare atto che il presente regolamento viene emanato con decreto del Presidente della Regione ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

- vorzusehen, dass auch die Genossenschaften und Sozialgenossenschaften Gesuche um Finanzierungen stellen können, die in den entsprechenden Landesregistern eingetragen sind. Die von den Genossenschaften und Sozialgenossenschaften im Sinne der jeweiligen Statuten ausgeübte Tätigkeit muss kulturellen Charakter haben.
- Bei der Berechnung der zugelassenen Ausgabe und des Fehlbetrages vorzusehen, dass die Einnahmen proportional reduziert werden, wenn die zugelassene Ausgabe niedriger ist als die anfangs veranschlagte Ausgabe, weil einige Spesenposten nicht anerkannt wurden.

Nach Dafürhalten, die obgenannten wesentlichen und formellen Änderungen an der geltenden Verordnung vorzunehmen;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 19. November 2015 Nr. 212;

#### verfügt

DER PRÄSIDENT:

- die dem Beschluss beiliegende Verordnung zur Regelung des Art. 9 Abs. 1 Buchst. e) des vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“ zu genehmigen, betreffend die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang;
- zu bestätigen, dass diese Verordnung mit Dekret des Präsidenten der Region erlassen wird und am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft tritt.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 19 novembre 2015

IL PRESIDENTE  
UGO ROSSI

b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. November 2015

DER PRÄSIDENT  
UGO ROSSI

**Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, per la parte riguardante criteri e modalità per l'attribuzione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere aventi interesse per la Regione**

**CAPO I  
DISPOSIZIONI GENERALI**

*Art. 1  
Ambito di applicazione*

- 1) Il presente regolamento disciplina l'attuazione delle disposizioni di cui all'art. 9, comma 1 lettera e), del Testo Unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale, approvato con Decreto del Presidente della Giunta regionale 23 giugno 1997, n. 8/L, e modificato con legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9 (di seguito "legge"), con riferimento all'attribuzione e all'erogazione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere aventi interesse per la Regione.

*Art. 2  
Tipologia delle pubblicazioni e tematiche di interesse per la Regione*

- 1) I contributi sono riservati alle seguenti tipologie di pubblicazioni:
  - a) libri in forma cartacea
  - b) audiolibri e elaborati di carattere letterario su supporto digitale
- 2) I contributi sono riservati alle seguenti tematiche aventi interesse per la Regione:
  - a) problematiche storiche, istituzionali, politiche, sociali ed economiche del Trentino-Alto Adige;
  - b) documentazioni naturalistiche, paesaggistiche, culturali, artistiche e scientifiche della realtà regionale e locale;

**Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text, für den Teil betreffend die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang**

**I. KAPITEL  
ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

*Art. 1  
Anwendungsbereich*

- 1) Diese Verordnung regelt die Anwendung der Bestimmungen laut Art. 9 Abs. 1 Buchst. e) des mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang, geändert durch Regionalgesetz vom 6. Dezember 2005, Nr. 9 (in der Folge „Gesetz“ genannt) in Bezug auf die Gewährung und Auszahlung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang.

*Art. 2  
Art der Publikationen und Themen regionalen Belangs*

- 1) Die Beiträge werden für folgende Arten von Publikationen gewährt:
  - a) Bücher in gedruckter Form
  - b) Hörbücher und Features literarischen Charakters auf Datenträgern
- 2) Die Beiträge werden für die nachstehenden Themen regionalen Belanges gewährt:
  - a) historische, institutionelle, politische, soziale und wirtschaftliche Aspekte Trentino-Südtirols;
  - b) Dokumentation über Natur, Landschaft, Kultur, Kunst und Wissenschaft auf regionaler und örtlicher Ebene;

- c) usi, costumi e tradizioni della comunità regionale, con particolare riguardo alle peculiarità dei gruppi etnici e delle minoranze linguistiche;
- d) settori di competenza della Regione anche in relazione alla collaborazione interregionale e transfrontaliera;
- e) aspetti socio-economici che investono le regioni dell'arco alpino con particolare riferimento agli ambiti territoriali abitati dalle minoranze linguistiche.

#### *Art. 3*

##### *Finalità dell'intervento regionale*

- 1) L'attribuzione di contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere di interesse regionale mira a promuovere la diffusione dell'immagine naturalistica, storica, culturale, politica e artistica del Trentino-Alto Adige, nonché a valorizzare l'identità delle sue componenti etniche e linguistiche, favorendone la conoscenza in ambito locale, nazionale ed estero e stimolando la crescita sociale, civile e culturale della popolazione attraverso la promozione di opere di particolare livello qualitativo.

#### *Art. 4*

##### *Criteri di priorità*

- 1) I contributi regionali vengono erogati nel rispetto delle seguenti priorità, attribuendo un punteggio da 1 a 10 per ciascuno dei sottoelencati criteri a), b) e c) e di un punteggio da 1 a 5 per ciascuno dei sottoelencati criteri d), e) ed f):
  - a) attualità della tematica trattata;
  - b) originalità e qualità del progetto presentato, anche in relazione a precedenti realizzazioni;
  - c) entità del coinvolgimento della popolazione regionale e delle sue componenti etniche e linguistiche;
  - d) imminenza della realizzazione dell'opera la cui pubblicazione possa aver luogo nell'arco dei 6 mesi successivi alla data di presentazione della domanda di contributo;

- c) Sitten, Bräuche und Traditionen der regionalen Gemeinschaft, mit Schwerpunkt auf die Besonderheiten der Volksgruppen und der Sprachminderheiten;
- d) Zuständigkeitsbereiche der Region auch im Rahmen der interregionalen und grenzüberschreitenden Zusammenarbeit;
- e) sozio-ökonomische Aspekte der Alpenregionen mit besonderem Bezug auf die Siedlungsgebiete der Sprachminderheiten.

#### *Art. 3*

##### *Ziele der regionalen Finanzierung*

- 1) Die Gewährung von Beiträgen für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken regionalen Belangs zielt darauf ab, Informationen über Natur, Geschichte, Kultur, Politik und Kunst Trentino-Südtirols zu verbreiten und die Identität seiner Volks- und Sprachgruppen aufzuwerten, indem deren Kenntnis im örtlichen, nationalen und internationalen Rahmen gefördert und durch die Unterstützung qualitativ hochwertiger Werke zur sozialen, gesellschaftlichen und kulturellen Entwicklung der Bevölkerung beigetragen wird.

#### *Art. 4*

##### *Vorrangskriterien*

- 1) Die Beiträge der Region werden auf der Grundlage der nachstehenden Vorrangskriterien gewährt, wobei für die Kriterien a), b) und c) je 1 bis 10 Punkte und für die Kriterien d), e) und f) je 1 bis 5 Punkte zugewiesen werden:
  - a) Aktualität der behandelten Themen;
  - b) Originalität und Qualität des vorgelegten Projektes, auch in Vergleich zu vorhergehenden Initiativen;
  - c) Grad der Einbeziehung der regionalen Bevölkerung bzw. der Volks- und Sprachgruppen der Region;
  - d) kurzfristige Realisierung des Werkes, das innerhalb von 6 Monaten nach dem Datum der Einreichung des Beitragsgesuches veröffentlicht werden sollte;

- e) completamento di lavori già sostenuti negli anni precedenti da contributi regionali in un'ottica di continuità editoriale;
  - f) sostegno di opere non finanziate negli anni precedenti per mancanza di risorse finanziarie.
- 2) Le opere che totalizzano un punteggio inferiore a 25 non saranno ammesse al finanziamento.

*Art. 5  
Beneficiari dei contributi*

- 1) Possono beneficiare dei contributi di cui all'art. 1 del presente regolamento i seguenti soggetti:
- a) associazioni
  - b) Fondazioni
  - c) comitati
  - d) cooperative e cooperative sociali iscritte ai relativi elenchi provinciali
  - e) autori
- non aventi scopo di lucro e con sede/residenza nel territorio della Regione.
- 2) L'attività perseguita dalle cooperative e dalle cooperative sociali di cui al comma precedente, come definita dai rispettivi statuti, dovrà essere di carattere esclusivamente o prevalentemente culturale per consentire l'accesso ai finanziamenti previsti dal presente regolamento
- 3) I contributi regionali possono essere erogati anche ad enti pubblici, qualora i suddetti enti non dispongano di risorse proprie sufficienti per poter realizzare l'opera, che devono comunque cofinanziare.

- e) Projektkontinuität, d.h. Vervollständigung von Werken, die in den vergangenen Jahren bereits von der Region unterstützt wurden;
  - f) Beiträge für Werke, die wegen mangelnder finanzieller Mittel in den vergangenen Jahren nicht unterstützt werden konnten.
- 2) Werke, die weniger als 25 Punkte erhalten, werden nicht zur Finanzierung zugelassen.

*Art. 5  
Beitragsempfänger*

- 1) Zu den Beiträgen laut Art. 1 dieser Verordnung haben nachstehende Rechtssubjekte Zugang:
- a) Vereine
  - b) Stiftungen
  - c) Komitees
  - d) In den entsprechenden Landesregistern eingetragene Genossenschaften und Sozialgenossenschaften
  - e) Autoren
- sofern sie keinen Gewinnzweck verfolgen und ihren Sitz/Wohnsitz im Gebiet der Region haben.
- 2) Die von den Genossenschaften und Sozialgenossenschaften laut vorstehendem Absatz im Sinne der jeweiligen Satzungen ausgeübte Tätigkeit muss zwecks Zugang zu den Finanzierungen laut dieser Verordnung ausschließlich oder vorwiegend kulturellen Charakter haben.
- 3) Die Beiträge der Region können auch öffentlichen Körperschaften gewährt werden, sofern diese nicht über ausreichende eigene Mittel für die Realisierung des Werkes verfügen, das sie jedenfalls mitfinanzieren müssen.

CAPO II  
PRINCIPI FONDAMENTALI

*Art. 6*  
*Modalità e termini di presentazione*  
*delle domande*

- 1) I soggetti richiedenti i contributi di cui all'articolo 1 devono presentare domanda di finanziamento su apposita modulistica predisposta dalla Regione, firmata dal legale rappresentante e corredata, a seconda dei casi, dalla seguente documentazione:
  - a) copia conforme all'originale dell'atto costitutivo e dell'eventuale statuto per la prima istanza. Tale obbligo non sussiste per gli enti pubblici;
  - b) progetto editoriale o piano generale dell'opera, ed eventuale bozza, con specificazione della data prevista di pubblicazione;
  - c) dettagliata indicazione dei costi preventivati per la realizzazione dell'opera;
  - d) preventivo di spesa dettagliato del soggetto incaricato della realizzazione dell'opera;
  - e) elencazione delle presunte entrate attinenti all'iniziativa;
  - f) curriculum vitae dell'autore, ovvero descrizione dell'attività precedentemente svolta dall'ente, associazione o comitato con particolare riguardo all'ambito editoriale.
- 2) Le domande vanno presentate entro il 30 aprile o entro il 30 novembre di ciascun anno alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige, Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea.
- 3) Nel caso che più progetti vengano realizzati tramite la stessa casa editrice, non potranno essere concessi più di quattro finanziamenti

II. KAPITEL  
GRUNDSATZREGELUNG

*Art. 6*  
*Modalitäten und Fristen für die Einreichung*  
*der Gesuche*

- 1) Zur Beantragung der Beiträge laut Art. 1 müssen die Gesuche um Finanzierung unter Verwendung der von der Region erstellten Vordrucke abgefasst, vom gesetzlichen Vertreter unterzeichnet und mit den nachstehenden jeweils zutreffenden Unterlagen versehen werden:
  - a) mit dem Original übereinstimmende Kopie der Gründungsurkunde und der eventuellen Satzung, sofern es sich um ein Erstgesuch handelt. Diese Pflicht besteht nicht für öffentliche Körperschaften;
  - b) Publikationsprojekt oder Gesamtplan des Werkes sowie eventueller Entwurf mit Angabe des voraussichtlichen Veröffentlichungsdatums;
  - c) detaillierter Kostenvoranschlag für die Realisierung des Werkes;
  - d) detaillierter Ausgabenvoranschlag des mit der Realisierung des Werkes beauftragten Rechtssubjekts;
  - e) Auflistung der voraussichtlichen Einnahmen aus der Initiative;
  - f) Lebenslauf des Autors oder Beschreibung der von der Körperschaft, der Vereinigung oder dem Komitee bisher durchgeführten Tätigkeit, insbesondere was die Publikationen betrifft.
- 2) Die Gesuche müssen innerhalb 30. April bzw. 30. November jedes Jahres bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Abteilung III, Sprachminderheiten und europäische Integration, eingereicht werden.
- 3) Werden von einem Verlag mehrere Projekte durchgeführt, so können für jeden der oben genannten Einreichetermine höchstens vier

con riferimento a ciascun termine di presentazione delle domande.

- 4) Se un soggetto richiedente presenta più di una domanda di contributo o vi siano più opere della stessa casa editrice, la Giunta regionale si riserva di finanziare soltanto i progetti ritenuti prioritari, tenendo conto anche delle disponibilità finanziarie.

*Art. 7*  
*Valutazione delle domande*

- 1) La valutazione delle domande è operata dal Comitato istituito ai sensi dell'articolo 6, comma 4, del regolamento di esecuzione della legge, approvato con Decreto del Presidente della Regione 29 ottobre 2015, n. 79, previo esame istruttorio effettuato dalla struttura organizzativa competente, sulla base delle tematiche proposte, delle finalità perseguite e dei criteri di priorità indicati agli articoli 2, 3 e 4 del presente regolamento.

CAPO III  
SPESE AMMESSE

*Art. 8*  
*Spese ammesse*

- 1) Ai fini dell'assegnazione del contributo regionale viene considerata spesa ammessa la spesa complessiva preventivata dai soggetti coinvolti. L'Amministrazione valuterà la congruità del preventivo per la realizzazione dell'opera.
- 2) Tutte le voci di spesa non riconducibili direttamente alla pubblicazione dell'opera non sono considerate ammesse.
- 3) Per disavanzo si intende la differenza tra la spesa ammessa di cui al precedente comma e le entrate direttamente riconducibili alla realizzazione dell'opera.
- 4) Qualora la spesa ammessa risulti inferiore a quella inizialmente preventivata a seguito del mancato riconoscimento di alcune voci di spesa in quanto non riconducibili alla realizzazione dell'opera, per determinare il dis-

Finanzierungen gewährt werden.

- 4) Werden von demselben Antragsteller mehr als ein Beitragsgesuch eingereicht oder von demselben Verlag mehrere Werke vorgelegt, behält sich der Regionalausschuss – auch unter Berücksichtigung der verfügbaren Mittel – vor, nur die als vorrangig erachteten Projekte zu finanzieren.

*Art. 7*  
*Bewertung der Gesuche*

- 1) Die Gesuche werden – nachdem sie von der zuständigen Organisationseinheit überprüft wurden – von dem im Sinne des Art. 6 Abs. 4 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 29. Oktober 2015, Nr. 79 genehmigten Durchführungsverordnung errichteten Beirat im Hinblick auf die Themen, Zielsetzungen und Vorrangskriterien laut Art. 2, 3 und 4 dieser Verordnung bewertet.

III. KAPITEL  
ZUGELASSENE AUSGABEN

*Art. 8*  
*Zugelassene Ausgaben*

- 1) Für die Zuweisung des Beitrags gilt als zugelassene Ausgabe die von den beteiligten Rechtssubjekten veranschlagte Gesamtausgabe. Die Verwaltung bewertet, ob der Kostenvoranschlag für die Realisierung des Werkes angemessen ist.
- 2) Sämtliche Ausgabenposten, die nicht direkt mit der Veröffentlichung des Werkes zusammenhängen, werden als nicht zugelassen betrachtet.
- 3) Unter Fehlbetrag versteht man die Differenz zwischen der zugelassenen Ausgabe laut dem vorstehenden Absatz und den Einnahmen, die direkt mit der Realisierung des Werkes in Zusammenhang stehen.
- 4) Falls die zugelassene Ausgabe wegen Nichtanerkennung einiger nicht mit der Realisierung des Werkes zusammenhängender Ausgabenposten niedriger als die anfangs veranschlagte Ausgabe ausfällt, werden zwecks

vanzo ai fini dell'assegnazione del contributo si procede alla proporzionale riduzione delle entrate rispetto a quelle inizialmente preventivate.

- 5) Per spesa effettivamente sostenuta si intende l'importo complessivamente speso per la realizzazione dell'opera, depurato dalle voci escluse dalla spesa ammessa.

**CAPO IV  
AMMONTARE DEL FINANZIAMENTO  
MODALITA' DI RENDICONTAZIONE E  
LIQUIDAZIONE DEL CONTRIBUTO**

*Art. 9  
Ammontare del finanziamento  
e sua erogazione*

- 1) I contributi per la pubblicazione di monografie, di studi e di opere di interesse regionale possono coprire fino al 100% di quella parte della spesa ammessa che non è coperta da altre entrate. In ogni caso il contributo concesso non può essere superiore all'80% della spesa ammessa individuata.
- 2) Per l'erogazione del finanziamento concesso si applicano le disposizioni di cui al regolamento approvato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L, ad esclusione di quanto previsto dall'art. 2, comma 1, lett. b)., provvedendo alla proporzionale riduzione del contributo qualora la spesa effettivamente sostenuta risulti inferiore alla spesa ammessa.

*Art. 10  
Rendicontazione e liquidazione dei contributi*

- 1) La liquidazione a saldo dei contributi è disposta con decreto del Dirigente di Ripartizione successivamente alla realizzazione dell'opera finanziata e avviene previo inoltro della seguente documentazione:
- a) elenco dei documenti di spesa presentati fino all'ammontare dell'importo del contributo assegnato;

Berechnung des Fehlbetrags bei der Beitragsgewährung die Einnahmen im Verhältnis zu den anfangs veranschlagten Einnahmen proportional reduziert.

- 5) Unter effektiv bestrittener Ausgabe versteht man den Gesamtbetrag der Ausgaben für die Realisierung des Werkes, mit Ausnahme jener Spesenposten, die von der zugelassenen Ausgabe ausgeschlossen wurden.

**IV. KAPITEL  
HÖHE DER FINANZIERUNG  
MODALITÄTEN FÜR DIE  
RECHNUNGSLEGUNG UND AUSZAHLUNG  
DES BEITRAGS**

*Art. 9  
Höhe und Auszahlung der Finanzierung*

- 1) Die Beiträge für die Veröffentlichung von Monographien, Studien und Werken von regionalem Belang können bis zu 100% jenen Teil der zugelassenen Ausgabe decken, der nicht durch andere Einnahmen finanziert wird. Auf jeden Fall darf der gewährte Beitrag 80% der festgesetzten zugelassenen Ausgabe nicht überschreiten.
- 2) Für die Auszahlung der gewährten Finanzierung gelten die Bestimmungen der mit D.P.Reg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L genehmigten Verordnung unter Ausschluss der Bestimmungen laut Art. 2 Abs. 1 Buchst. b), wobei, falls die effektiv bestrittene Ausgabe niedriger als die zugelassene Ausgabe ausfällt, die proporzionale Reduzierung der Finanzierung vorgesehen ist.

*Art. 10  
Rechnungslegung und Auszahlung  
der Beiträge*

- 1) Die Auszahlung der Beiträge wird mit Dekret des Abteilungsleiters nach der Realisierung des finanzierten Werkes verfügt und erfolgt nach Übermittlung folgender Unterlagen:
- a) Auflistung der vorgelegten Ausgabenbelege bis zur Höhe des gewährten Beitrags;

- b) documenti di spesa in originale fino all'ammontare dell'importo del contributo assegnato;
- c) relazione conclusiva, a cura del soggetto beneficiario del contributo regionale, che illustri i risultati conseguiti dalla realizzazione dell'opera;
- d) numero di copie ritenuto congruo dall'Amministrazione regionale ai sensi dell'articolo 3, quantificato in sede di assegnazione del finanziamento.

*Art. 11*  
*Documenti di spesa*

- 1) I documenti di spesa devono essere conformi alle vigenti disposizioni di legge ed essere riferiti alla spesa ammessa individuata.

CAPO V  
PUBBLICIZZAZIONE DELL'ATTIVITA'

*Art. 12*  
*Pubblicazioni*

- 1) Nel rispetto dei principi di pubblicità e trasparenza e affinché i cittadini possano sentire come proprie le opere finanziate con pubbliche risorse, esercitando al contempo il loro diritto al controllo dell'utilizzo delle stesse, nell'introduzione delle opere deve essere riportato che le medesime sono realizzate con il contributo della Regione.
- 2) Eventuali omissioni verranno considerate in sede di assegnazione di futuri finanziamenti.
- 3) L'opera ultimata deve essere adeguatamente pubblicizzata ed eventualmente messa a disposizione della collettività mediante distribuzione istituzionale alle biblioteche pubbliche e scolastiche presenti sul territorio e ad altre istituzioni di pubblica utilità.

- b) Ausgabenbelege im Original bis zur Höhe des gewährten Beitrags;
- c) Abschlussbericht des Empfängers des regionalen Beitrags, in dem die durch das Werk erzielten Ergebnisse dargelegt werden;
- d) Die Anzahl der Exemplare, die von der Regionalverwaltung im Sinne des Art. 3 für angemessen befunden und bei Gewährung der Finanzierung festgesetzt wurde.

*Art. 11*  
*Ausgabenbelege*

- 1) Die Ausgabenbelege müssen gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen ausgestellt sein und sich auf die festgesetzte zugelassene Ausgabe beziehen.

V. KAPITEL  
BEKANNTMACHUNG DER TÄTIGKEIT

*Art. 12*  
*Veröffentlichungen*

- 1) Im Einklang mit den Grundsätzen der Öffentlichkeit und Transparenz und damit die Bürger über die mit öffentlichen Mitteln finanzierten Werke informiert sind und gleichzeitig ihr Recht auf Kontrolle der Verwendung dieser Mittel ausüben können, muss in der Einführung der Werke darauf hingewiesen werden, dass diese mit dem Beitrag der Region verwirklicht wurden.
- 2) Eventuelle Unterlassungen werden bei der Zuteilung zukünftiger Finanzierungen entsprechend in Betracht gezogen.
- 3) Das fertige Werk muss entsprechend bekanntgemacht und der Allgemeinheit zur Verfügung gestellt werden u.a. durch die institutionelle Verteilung an die öffentlichen Bibliotheken und an die Schulbibliotheken im betreffenden Gebiet sowie an andere gemeinnützige Institutionen.

CAPO VI  
DISPOSIZIONI CONCLUSIVE

*Art. 13*  
*Entrata in vigore*

- 1) Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo a quello della pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione e si applica ai progetti finanziati successivamente al primo gennaio 2016, ad eccezione delle domande presentate in riferimento a termini precedenti e differite per motivi amministrativi o contabili.

IL PRESIDENTE  
UGO ROSSI

VI. KAPITEL  
SCHLUSSBESTIMMUNGEN

*Art. 13*  
*Inkrafttreten*

- 1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft und wird auf die Projekte angewandt, die nach dem 1. Jänner 2016 finanziert werden, mit Ausnahme jener Gesuche, die für vorübergehende Termine eingereicht worden sind und aus administrativen oder buchhaltungstechnischen Gründen verschoben wurden.

DER PRÄSIDENT  
UGO ROSSI

---